

Cargadoras sobre ruedas  
Cargadoras telescópicas sobre ruedas



**WEIDEMANN**

*designed for work*



**Las potentes cargadoras sobre  
ruedas.**

Disponibles con brazo de carga o con brazo telescópico.



## Una parte indispensable de su trabajo.

La maniobrabilidad y capacidad de elevación de las cargadoras sobre ruedas y cargadoras telescópica sobre ruedas articuladas de Weidemann hacen que cada trabajo sea mucho más productivo. Además de una gran funcionalidad, un alto nivel de confort y los máximos estándares de seguridad, son muy potentes y duraderas. Los niveles de potencia graduados de forma progresiva de las series de cargadoras sobre ruedas y cargadoras telescópicas sobre ruedas de Weidemann ofrecen la solución adecuada para cada tarea.

# Cargadoras sobre ruedas: disponibles con brazo de carga o brazo telescópico.

Grandes fuerzas de elevación y trabajo ergonómico.

Cambio eficiente de implementos.

Un lugar de trabajo para sentirse bien.

Facilidad de mantenimiento con la cabina abatible lateralmente.

El recubrimiento en polvo proporciona una excelente resistencia a la corrosión.

Rentabilidad, que merece la pena.

Gran capacidad todoterreno con unión articulada pendular.



2060



3060



4060



2060T



3060T



4060T



2080



3080



4080



5080



2080T



3080T



4080T



5080T



9580T

# HVO ready

## Norma sobre emisiones, tecnología de motores y HVO.

Con Weidemann estará bien equipado para el futuro.

En la implantación de la actual Directiva de Emisiones para la reducción de los gases de escape y las sustancias contaminantes, para nosotros es importante no comprometer el rendimiento, la durabilidad o la rentabilidad de nuestras máquinas a pesar de las estrictas regulaciones. Para poder cumplir con estas directivas, Weidemann incorpora las tecnologías más modernas de motores equipados con diferentes sistemas para el tratamiento posterior de los gases de escape.

Desde principios de 2024, todas las máquinas diésel de Weidemann están «preparadas para funcionar con HVO» y se llenan con HVO (Hydrotreated Vegetable Oil = aceite vegetal hidrotratado) para su entrega.

### Ventajas del HVO:

- Es respetuoso con el medio ambiente y está preparado para el futuro.
- Reducción de las emisiones de CO<sub>2</sub> en torno a un 90% respecto al diésel.
- Reducción de la masa de partículas finas y de las emisiones.
- Mismas prestaciones que el diésel convencional.
- Las máquinas Weidemann pueden funcionar 100% con HVO, con una mezcla de HVO y diésel, o seguir funcionando exclusivamente con diésel.



## Sistema de análisis y diagnóstico de Weidemann.

wedias



**EQUIP INSPECTOR**

Los sistemas de diagnóstico y análisis de Weidemann, wedias y Equip Inspector, permiten utilizar numerosas funciones, por ejemplo: la función de conducción, el 3.º y el 4.º circuito de control, los datos del motor y las funciones eléctricas de forma más rápida e inequívoca. Los mensajes de fallos en la pantalla permiten que el conductor se dé cuenta enseguida de los posibles fallos y pueda reaccionar rápidamente.

Gracias a la identificación precisa del número de error, el distribuidor puede prepararse e ir a ver la máquina con los recambios adecuados. El análisis de fallos definitivo realizado por un distribuidor cualificado facilita enormemente los diagnósticos y la localización de fallos. Esto ahorra tiempo y dinero.



## EquipCare.

Disponga siempre de toda la información.



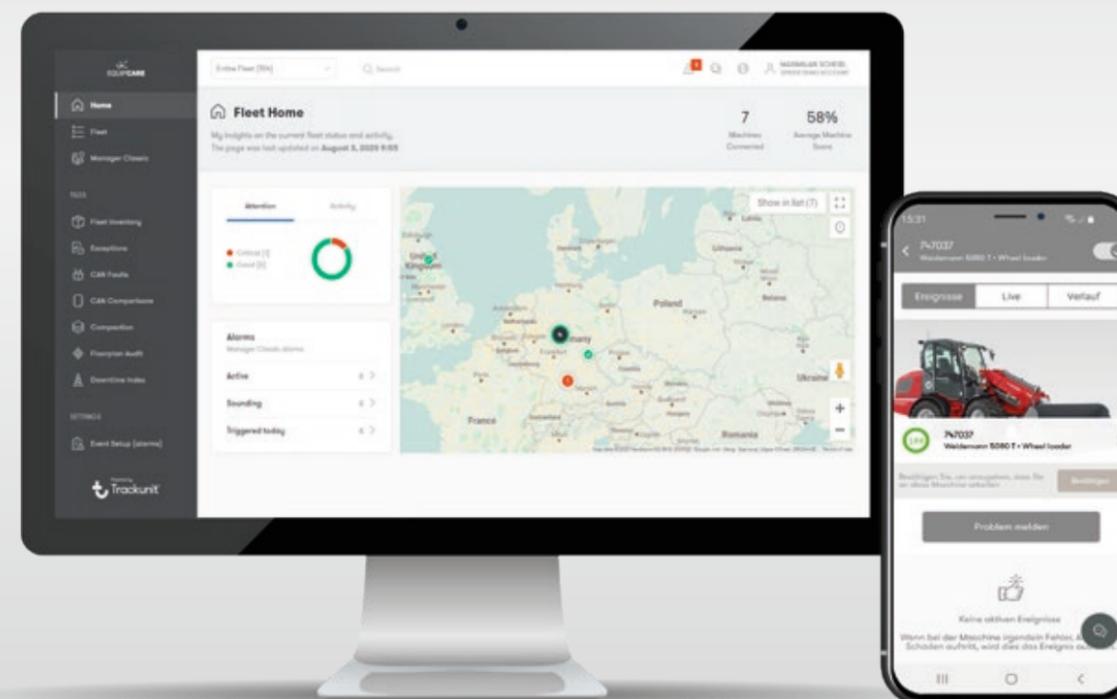
La gestión de flotas moderna es una buena base para que pueda utilizar las máquinas de trabajo en su negocio con éxito y de forma rentable. Con nuestra solución telemática Weidemann EquipCare podrá controlar sus máquinas en todo momento y conocer exactamente su estado, disponibilidad y uso.

Mediante EquipCare Manager (ordenador, portátil) y la aplicación EquipCare (dispositivos móviles) se garantiza un uso cómodo e independiente de la ubicación.

Todas las máquinas de Weidemann compatibles con CAN-bus están equipadas de fábrica con el módulo EquipCare. Recibirá sus datos de acceso a tiempo antes de que se le entregue la máquina solicitada. Sin embargo, si desea equipar su máquina actual con EquipCare, nuestro distribuidor estará encantado de ofrecerle una actualización.

### EquipCare le ofrece las siguientes ventajas:

- Información exacta sobre las características operativas de su máquina (por ejemplo, horas de funcionamiento, uso del motor, velocidad de marcha, trayectos, etc.).
- Estado de la máquina (por ejemplo, temperaturas en el motor, refrigeración e hidráulica, etc.).
- Niveles de la máquina (por ejemplo, combustible, aceite hidráulico, agua de refrigeración, etc.).
- Mejora de la gestión del servicio con una planificación concreta de las notificaciones de mantenimiento, las averías y las reparaciones.
- Reduzca los tiempos de inactividad con el diagnóstico remoto, ya que el departamento técnico del distribuidor ya dispondrá de una amplia información sin tener que visitar la máquina in situ.
- Tramitación sencilla de los casos de garantía, ya que las causas de los daños se pueden identificar con mayor facilidad.
- Protección antirrobo de la máquina mediante Geofencing y la determinación exacta de la ubicación en tiempo real. Esto permite a algunas aseguradoras ofrecer unas mejores condiciones gracias a la opción de seguimiento.
- Aumento del tiempo de funcionamiento y la durabilidad de la máquina gracias a una comunicación proactiva.
- Mayor valor de reventa de las máquinas de segunda mano.
- Posibilidad de compatibilidad con aplicaciones de otros fabricantes, lo que le permite configurar una gestión de flota para todo su parque de máquinas.



## ecDrive (Electronic Controlled Drive).

Sistema de transmisión regulado electrónicamente.



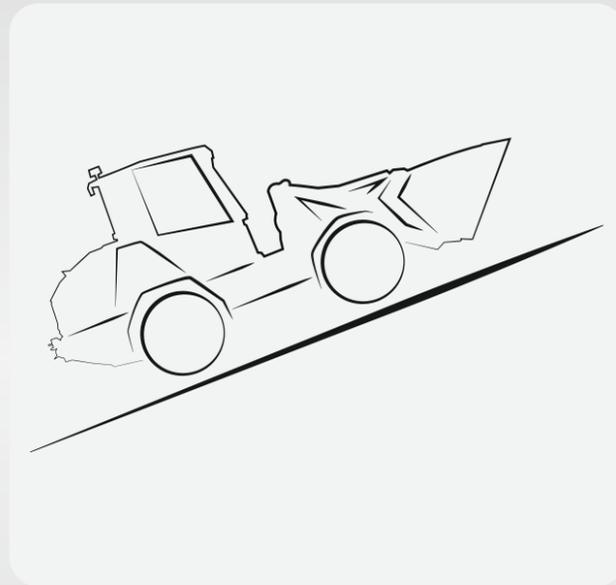
¡Conducción y trabajo más inteligentes! Con el sistema de transmisión regulado electrónicamente ecDrive (Electronic Control Drive), la máquina se puede conducir y maniobrar completamente según sea necesario. El control electrónico reduce las pérdidas en el sistema de transmisión y garantiza una mayor eficacia y eficiencia en comparación con las soluciones existentes. La reducción de la potencia necesaria permite conducir a un bajo número de revoluciones.

El modo Auto y el modo ECO siempre están disponibles de serie. Opcionalmente, se pueden seleccionar el modo Implemento o el modo M-Drive. Esto ofrece la máxima flexibilidad, ya que la máquina se puede configurar según las necesidades individuales.

- **Modo Auto:**  
El modo Auto garantiza el 100% del rendimiento habitual de la máquina. Tendrá a su disposición la máxima potencia y rendimiento en todo momento.
- **Modo Eco:**  
En el modo ECO, las revoluciones del motor se reducen después de alcanzar la velocidad de desplazamiento deseada del vehículo, de modo que permite reducir el ruido y ahorrar combustible. El modo Eco permite una conducción cómoda con un menor consumo, sobre todo en trayectos más largos.

- **Modo Implemento:**  
El modo Implemento se ajusta perfectamente al uso de implementos hidráulicos. El motor diésel de la máquina y el implemento siempre funcionan de forma óptima. En este modo, la máquina controla ella misma la velocidad de marcha en función de la carga. Esto garantiza la máxima productividad y el mejor resultado de trabajo posible. El conductor no tiene que soportar tanta carga y puede concentrarse en el trabajo con la máquina durante mucho tiempo.
- **Modo M-Drive:**  
El modo M-Drive corresponde a un modo del pedal del acelerador. El número de revoluciones del motor diésel se ajusta con el acelerador manual y el pedal del acelerador funciona como un pedal de marcha. En el modo M-Drive siempre dispondrá de las revoluciones deseadas del motor, lo que permite prescindir de la marcha lenta y trabajar cómodamente con implementos hidráulicos, así como un manejo eficiente de materiales en distancias muy cortas.

El sistema de transmisión regulado electrónicamente ecDrive (Electronic Controlled Drive) y el freno de estacionamiento eléctrico están disponibles para los modelos 2060, 2060T, 3060, 3060T, 4060 y 4060T.



**Freno de estacionamiento eléctrico.**  
El freno de estacionamiento eléctrico se activa cuando se pisa el pedal del freno o el conductor abandona el asiento. La función de retención evita que la máquina se desplace involuntariamente. El freno de estacionamiento eléctrico se desbloquea al pisar el pedal del acelerador. También se puede activar o desactivar manualmente pulsando un interruptor. Esto ofrece al operador y a su entorno de trabajo la máxima seguridad y comodidad. Por lo tanto, la máquina puede manejarse de manera muy eficiente gracias al freno de estacionamiento eléctrico.

## Power Drive.

Transmisión hidrostática variable.



- El sistema de transmisión Power Drive es una transmisión hidrostática variable que logra unas fuerzas de tracción y unas velocidades de desplazamiento más altas que las soluciones desarrolladas hasta ahora. Y todo esto se consigue manteniendo al mismo tiempo todas las ventajas de los sistemas de transmisión anteriores en cuanto a tamaño compacto, eficiencia energética y confort del operador.
- Power Drive permite alcanzar velocidades de hasta 40 km/h sin cambiar de marcha, lo que permite un estilo de conducción confortable, ya que no hay interrupciones en la tracción.
- La transmisión Power Drive está disponible para la cargadora telescópica sobre ruedas 9580T.

## Lowering Assistant.

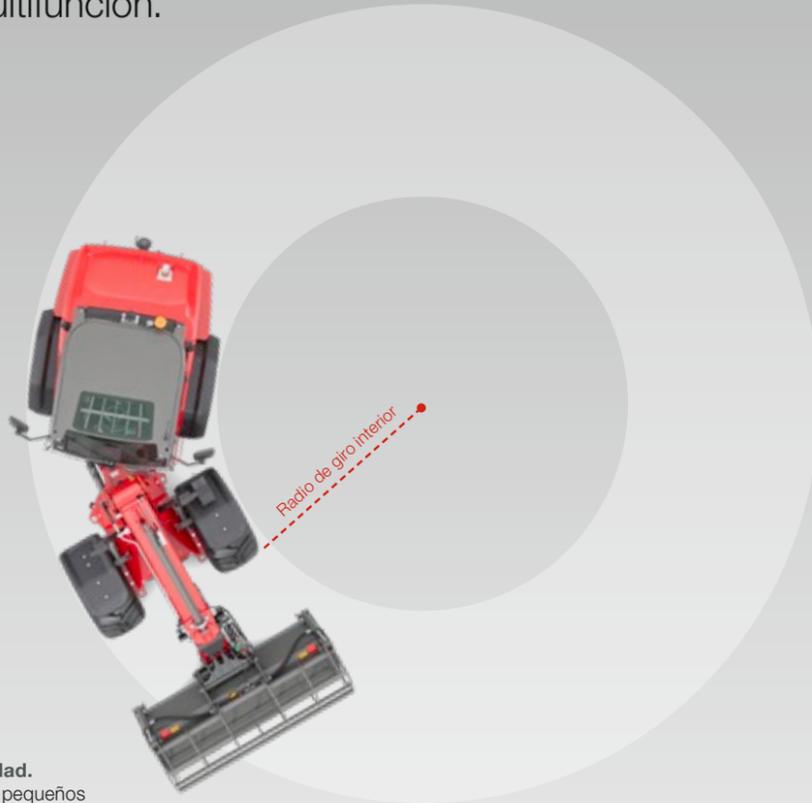
Sistema de asistencia al conductor semiautomático.



- El Lowering Assistant es un sistema de asistencia al conductor semiautomático que repliega automáticamente el brazo telescópico durante el descenso. Esto aumenta la seguridad al trabajar con la máquina, ya que la carga se mantiene siempre cerca del vehículo y la máquina no entra en la zona de sobrecarga.
- El sistema de asistencia al conductor Lowering Assistant permite unos ciclos de carga eficientes y alivia la carga de trabajo del conductor mediante un funcionamiento sencillo.
- El Lowering Assistant también se puede desconectar por completo si es necesario, por ejemplo, al apilar pacas, donde se requiere un trabajo muy preciso.
- Este sistema está disponible para todas las cargadoras telescópicas sobre ruedas.

## Las virtudes básicas de Weidemann.

Maniobrable, todoterreno y multifunción.



**Máquinas grandes con un alto nivel de maniobrabilidad.**  
Incluso las máquinas grandes a veces encuentran espacios pequeños (por ejemplo, si las tareas deben realizarse en establos y zonas de almacenamiento). En sus versiones con brazo de carga y brazo telescópico, nuestros modelos convencer por un radio pequeño y una maniobrabilidad óptima.



**Una multiherramienta para diferentes aplicaciones.**  
Las tareas en una empresa son de lo más variadas, por lo que los implementos de Weidemann también lo son. Con nuestra amplia y sofisticada gama de implementos, conseguimos que cada modelo se convierta en una máquina multifuncional. Encontrará más aplicaciones en las páginas 24-27.



**Máxima tracción gracias a la unión articulada pendular.**  
Gracias a la unión articulada pendular, las cuatro ruedas mantienen la adherencia incluso en terrenos irregulares. Esto aumenta la productividad de la máquina y permite al operador un control óptimo. Los carros delantero y trasero pueden oscilar independientemente el uno del otro, lo que permite al operador reaccionar con precisión ante cualquier irregularidad. Esto no solo aumenta el confort, sino que también crea una experiencia de conducción segura.



**Gran variedad en el equipamiento.**  
Las máquinas de Weidemann cuentan con un equipamiento de serie completo y de alta calidad. Además, se pueden configurar individualmente según el campo de aplicación y el modelo, por ejemplo, el motor, la transmisión, el puesto del operador o la hidráulica. Siempre se garantiza que la máquina cumplirá con los requisitos y preferencias individuales.



**Cambio eficiente de implementos.**  
Gracias al sistema hidráulico de cambio rápido, los implementos pueden cambiarse de forma cómoda y rápida. La buena visibilidad de la placa de acople rápido hace que el cambio de implementos sea muy sencillo. Gracias al manejo a 2 manos durante el desacoplamiento, el cambio de implementos es extremadamente seguro y la máquina vuelve a estar lista para usar de forma inmediata.

# Rentabilidad, que merece la pena.

Aplicaciones eficientes mediante una tecnología fiable.



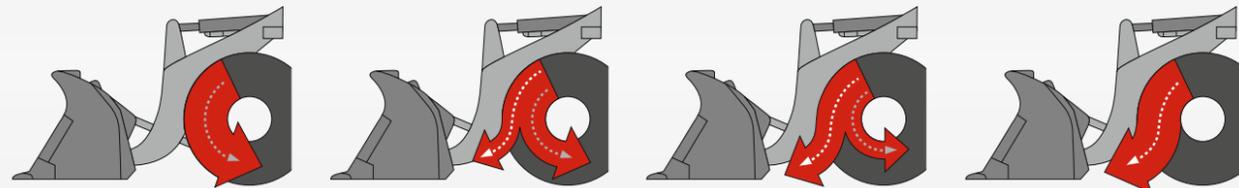
### Trabajar de forma económica.

La rentabilidad es la principal cualidad que una máquina debe aportar para un uso eficiente. Cuanto más rápidas sean las maniobras de una máquina, mayor será su rendimiento. En las máquinas de Weidemann la rentabilidad es el resultado de soluciones técnicamente maduras, por ejemplo, un potente sistema de transmisión, grandes fuerzas de arranque, una cinemática eficiente, una elevada maniobrabilidad y una excelente estabilidad.

### Bloqueo de diferencial al 100%.

En comparación con un bloqueo de diferencial automático, el bloqueo de diferencial 100% conmutable garantiza la máxima tracción y empuje cuando sea necesario y reduce el desgaste de los neumáticos. ¡Esto aumenta la eficiencia de la máquina! Durante la conducción normal, el bloqueo del diferencial está desactivado, lo que aporta seguridad, reduce el desgaste de los neumáticos y, por tanto, reduce los costes operativos.

### Pedal de freno y limitador de velocidad.



1. Si no se pisa el pedal de freno y limitador de velocidad: máxima potencia para el sistema de transmisión.

2. Pedal de freno y limitador de velocidad accionado ligeramente: se reduce la velocidad y la hidráulica de trabajo tiene más fuerza.

3. Pedal de freno y limitador de velocidad presionado con mayor fuerza: se reduce más la velocidad y la hidráulica de trabajo tiene aún más fuerza.

4. Pedal de freno y limitador de velocidad presionado al máximo: la máquina aplica toda la fuerza en la hidráulica de trabajo.

Ventajas del pedal de freno y limitador de velocidad: menos desgaste del freno de servicio y distribución óptima de la potencia del motor.



### Alto rendimiento hidráulico.

Las máquinas de Weidemann disponen de suficiente potencia hidráulica y, por lo tanto, son idóneas para manejar numerosos implementos diferentes. La combinación flexible de la máquina y diversos implementos hidráulicos

cubre numerosas tareas de trabajo. Las máquinas con un elevado rendimiento hidráulico reducen los costes porque no es necesario cambiar a una máquina más grande.



### Cinemática perfectamente adaptada.

En Weidemann, la cinemática se adapta al tamaño de la máquina en función de la aplicación. Esto garantiza unas relaciones de potencia óptimas y la máxima productividad para cada máquina. Los cilindros

hidráulicos con un diseño grande siempre ofrecen suficientes reservas y los componentes del equipo de carga no llegan a su límite, lo que aumenta la durabilidad de la máquina.

## Puesto del conductor y mantenimiento.

Soluciones inteligentes para todas las aplicaciones.

### Cabina de las cargadoras sobre ruedas y cargadoras telescópicas sobre ruedas.

Las máquinas de Weidemann de la serie 80 están equipadas de serie con una cabina, que destaca por su espacio y, sobre todo, por una gran libertad de movimiento y para la cabeza. En consecuencia, cumple con la actual Directiva Europea de Maquinaria (2006/42/CE) según la protección ROPS y FOPS. Gracias al acristalamiento completo, el operador obtiene una visibilidad excelente del accesorio y toda la zona de trabajo.



### Excelente acceso para servicio gracias a la cabina abatible.

Los modelos de la serie 80 (2080-5080) de cargadoras sobre ruedas y cargadoras telescópicas sobre ruedas están equipadas con una cabina abatible. Esto permite acceder fácilmente al motor, al sistema hidráulico y al sistema eléctrico. El control y mantenimiento de la máquina es mucho más sencillo. Incluso el capó del motor se puede abrir completamente hacia arriba para ofrecer un acceso óptimo.



### Acceso para mantenimiento óptimo.

La 9580T es el modelo más grande de la gama de Weidemann y ofrece unas tapas de revisión de fácil acceso y guardabarros desmontables. Esto permite acceder fácilmente al motor, al sistema hidráulico y al sistema eléctrico. El control y el mantenimiento de la máquina son mucho más sencillos. Incluso el capó del motor se puede abrir completamente hacia arriba para ofrecer un acceso óptimo.



### Serie 60: puesto del conductor.

Los modelos 2060 y 2060T incorporan de serie un techo protector para el operador (disponible en versión alta o baja) y, opcionalmente, hay disponible una cabina. Los modelos 3060, 3060T, 4060 y 4060T cuentan



con una cómoda cabina instalada de serie. Al igual que todos los puestos del conductor de Weidemann, la serie 60 también cumple con la Directiva Europea de Maquinaria (2006/42/CE) según la protección ROPS/FOPS.



### Serie 60: acceso para servicio a la derecha.

En el lado derecho de la máquina hay una tapa de servicio en una posición de fácil acceso. A través de dicha tapa se puede acceder fácilmente a los fusibles y al filtro de aire de la cabina.



### Serie 60: acceso para servicio del carro delantero.

La máquina dispone de un recorrido optimizado de la manguera hidráulica y la válvula de maniobras se ha integrado en el carro delantero, al que se puede acceder fácilmente a través de una tapa de mantenimiento. Esta disposición optimizada reduce significativamente el ruido y la generación de calor en la cabina y ofrece un acceso óptimo en caso de servicio.

### Serie 60: montaje transversal del motor para un acceso para servicio óptimo.

El motor está montado transversalmente y los componentes están dispuestos de forma óptima; se puede acceder a todos los puntos de mantenimiento de forma ergonómica, lo que aumenta enormemente la facilidad de mantenimiento de la máquina. Para las tareas periódicas de servicio y mantenimiento, el capó del motor se puede abrir con un solo movimiento. Se puede acceder fácilmente a los componentes de mantenimiento más importantes situados en la parte trasera de la máquina: Varilla de nivel de aceite, depósito de aceite hidráulico, depósito de líquido limpiaparabrisas, agua de refrigeración y filtro de aire del motor.

### Sistema de lubricación central.

Con el sistema de lubricación central opcional totalmente automático, la lubricación de la máquina se realiza de forma cómoda y automática. Esto implica un importante ahorro de tiempo a la vez que aumenta la durabilidad de la máquina y, por tanto, su retención de valor.

**Su mantenimiento sencillo y rápido maximiza la disponibilidad de la máquina y optimiza los costes operativos.**



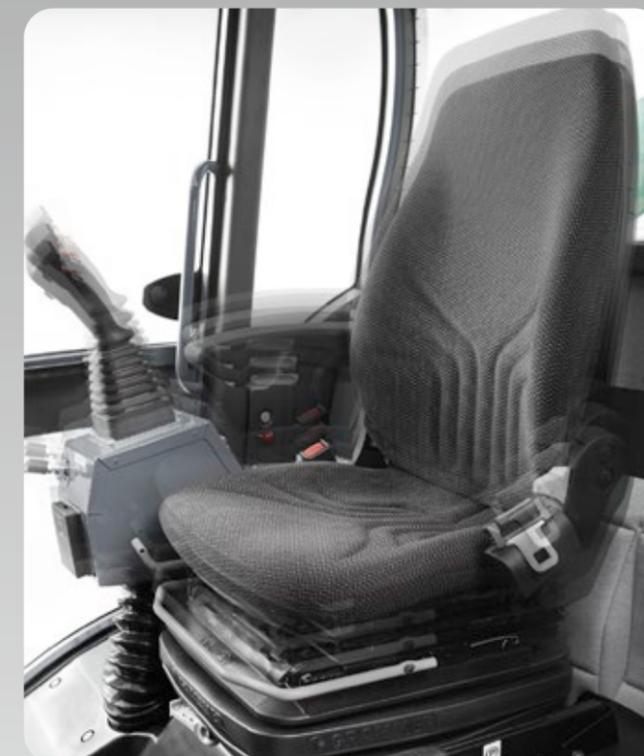
## Gran comodidad en el uso y la conducción.

Visibilidad óptima y buen clima de trabajo.



### Buena visibilidad e iluminación todo alrededor.

La cabina completamente acristalada garantiza una excelente visibilidad de los implementos, del área de trabajo y del entorno de la máquina. La iluminación se puede adaptar a diferentes necesidades; según el modelo, hay disponibles diferentes paquetes de iluminación. Una buena iluminación de la zona de trabajo aumenta la seguridad laboral y permite al conductor trabajar con la máquina durante más tiempo con una mayor concentración y seguridad.



### Asiento del operador regulable.

La consola de mando del joystick con apoyabrazos forma una unidad con el asiento del operador, se puede regular y se mueve con el asiento (no disponible en la serie 60). El asiento del operador es regulable, de forma ergonómica y está bien amortiguado. El confortable asiento con suspensión neumática disponible opcionalmente facilita un trabajo sin cansancio. Para el invierno hay disponible calefacción para el asiento.



### Concepto de manejo codificado por colores.

La avanzada filosofía de trabajo de Weidemann y el concepto de manejo codificado por colores permiten al conductor manejar la máquina de forma intuitiva. Los interruptores y los elementos de mando están distribuidos por colores en diferentes grupos: gris = sistema eléctrico, rojo = seguridad, azul/naranja = accionamiento de marcha, verde = hidráulica. Esto garantiza una rápida identificación de la información y orientación en todo momento.



### 30-40 km/h de velocidad de desplazamiento.

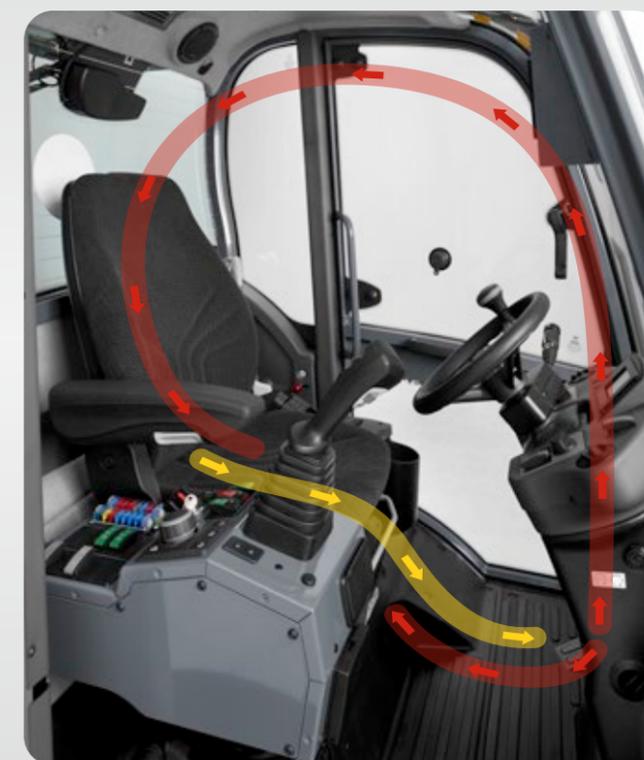
Según el modelo, con el motor adecuado se puede alcanzar una velocidad de 30 o 40 km/h. lo que permite un rápido traslado de la máquina de un punto a otro con el correspondiente ahorro de tiempo y, en consecuencia, aumento de la productividad.

Más información en las págs. 34-37.



### Ventilación cuando la necesita.

La cabina de la serie 80 dispone de grandes puertas a ambos lados que pueden abrirse de par en par. El vidrio superior puede abatirse totalmente y fijarse. También puede dejar una rendija abierta.



### Temperatura de trabajo agradable.

La climatización de trabajo es excelente gracias a la eficiencia de la calefacción y la ventilación con ventilador, filtro de aire fresco y toberas de ventilación bien distribuidas. En lugares con temperaturas exteriores especialmente altas, recomendamos el aire acondicionado.

## Un lugar de trabajo que motiva.

Distribución ergonómica de los elementos de control y fácil manejo.



### Joystick ergonómico.

El joystick se maneja de forma segura y cómoda con una sola mano. El control es directo y sensible a la par. De ese modo, el operador siempre tiene bajo control la máquina y las principales funciones.

Además de las funciones estándar como la elección de la dirección de marcha y el tramo de velocidad, en función del modelo se pueden controlar muchas otras funciones como el bloqueo de diferencial, el 3er circuito de control y todas las funciones eléctricas, lo que permite un manejo cómodo de los implementos con una sola mano.

### Elemento de control "rueda selectora".

La rueda selectora permite el manejo y la lectura de diversos parámetros y funciones de la máquina a través de la pantalla, por ejemplo, ajustar la amortiguación del brazo de carga, leer las horas de servicio y la información de la máquina o realizar un seguimiento de los intervalos de servicio. La rueda selectora está colocada en la zona de trabajo del operador para facilitar el acceso.

En caso necesario, se puede ajustar manualmente el caudal de aceite hidráulico mediante la rueda selectora. Esto supone una ventaja si la máquina trabaja con un implemento hidráulico que no necesita toda la potencia de la hidráulica de la máquina. De ese modo, el conductor puede trabajar con la máquina y el implemento de forma precisa y respetuosa con los recursos.

El elemento de control rueda selectora está disponible para los modelos 4080, 4080T, 5080, 5080T y 9580T.



### Descarga de presión en la unidad de carga.

El botón para la descarga de presión en el brazo de carga o en el brazo telescópico, está accesible fácilmente. De este modo se pueden cambiar los diferentes implementos hidráulicos de forma aún más rápida y eficiente. Esto también funciona con el motor en marcha.



### Columna de dirección o volante de dirección regulables.

Según el modelo, el volante y la columna de dirección se pueden regular individualmente tanto en altura como en inclinación en un amplio rango. Esto permite a cada operador trabajar de forma muy ergonómica con los ajustes que más le convengan.



### High Flow.

Según el modelo, la máquina puede equiparse opcionalmente con una hidráulica de alto rendimiento High Flow. Permite el uso de implementos delanteros con un alto consumo de aceite (por ejemplo, un soplador de nieve), ampliando así la gama de aplicaciones de la máquina.



### Lugar de trabajo amortiguado.

La máquina absorbe las vibraciones y los golpes a través de los correspondientes amortiguadores. El cuerpo del operador está muy bien protegido y esto significa que puede trabajar con la máquina con plena concentración durante períodos de tiempo más largos.



### Las funciones más importantes siempre a la vista.

Con la pantalla digital mantiene la visibilidad sobre su máquina. Además de los indicadores estándar como la temperatura, el nivel de llenado del depósito o las horas de servicio, las funciones activas siempre están visibles en la cabina; por ejemplo, las funciones eléctricas activadas, el funcionamiento continuo del tercer circuito de control o el bloqueo diferencial activado.

## Next Level!

La robusta gama de cargadoras sobre ruedas y cargadoras telescópicas sobre ruedas de la serie 60.



### Estas son las prestaciones que caracterizan a las máquinas de la serie 60:

- Equipamiento de serie sencillo, potente máquina básica y amplio programa de opciones.
- Cabina confortable con una excelente ergonomía y visibilidad en todas las direcciones.
- Fácil entrada y salida.
- Sistema de transmisión ecDrive regulado electrónicamente con varios modos de conducción.
- Freno de estacionamiento eléctrico.
- Robusta articulación central con tendido de mangueras optimizado.
- Excelente acceso para el mantenimiento: motor montado transversalmente y disposición optimizada de los componentes.
- Serie ideal para principiantes: tecnología avanzada y relación precio-rendimiento de lo más convincente.
- Diseño de máquinas moderno.



### Robusta articulación central con tendido de mangueras optimizado.

- La articulación central es aún más robusta y estable y el carro delantero y el trasero de la máquina están conectados entre sí en dos puntos. Esto aumenta la estabilidad y, por tanto, la durabilidad de la máquina.
- Las mangueras hidráulicas altamente resistentes a la abrasión pasan a través de la articulación central y cuentan con una protección óptima. Esto reduce notablemente el riesgo de rozaduras y reduce la frecuencia con la que tienen que cambiarse.



### Cabina cómoda y ergonómica.

- La cabina confortable se ha optimizado para las necesidades del operador y permite un trabajo seguro y sin cansancio: amplio espacio, más opciones de almacenamiento y un acceso más amplio.
- El diseño de cuatro columnas, las ventanillas hasta el suelo y la luna trasera panorámica garantizan una visibilidad óptima en todas las direcciones.
- La calefacción con circulación de aire optimizada y el aire acondicionado opcional permiten una temperatura constantemente agradable. La disposición ergonómica de los elementos de control, el atractivo interior y la reducción de las vibraciones y los ruidos en el interior aumentan el confort del operador.



### Montaje transversal del motor.

- El motor está montado transversalmente y los componentes del compartimento del motor tienen una disposición óptima. Esto mejora la circulación del aire debajo del capó y garantiza una mayor eficiencia de refrigeración. Asimismo, aumenta el ángulo de inclinación y, con él, la movilidad todoterreno de la máquina.
- El motor conviene por su bajo consumo de combustible, unas bajas emisiones de ruido y unas dimensiones compactas. También tiene un par elevado, lo que aumenta el rendimiento general de la máquina.
- La forma plana e inclinada del capó del motor mejora significativamente la visibilidad trasera, lo que a su vez aumenta la seguridad al trabajar con la máquina.

La serie 60 se distingue por:





## Nuestro compromiso de calidad.

Weidemann «Made in Germany».

En Weidemann, la calidad no es solo palabrería vacía sino una realidad vivida en el día a día. Las verdaderas máquinas Weidemann salen de una de las plantas de producción de cargadoras sobre ruedas y manipuladores telescópicos más modernas de Europa. La fábrica de Korbach, en la región de Nordhessen, garantiza una alta calidad constante en nuestros productos. En Weidemann, la calidad se implementa desde las primeras etapas, porque nos tomamos muy en serio el seguimiento de los procesos de trabajo establecidos. Por ejemplo, se controlan las piezas compradas que se suministran a la producción y, en cooperación con el proveedor, se prueban y optimizan continuamente.

### Recubrimiento con pintura en polvo.

La pintura en polvo es uno de los elementos principales que destaca el alto nivel de exigencia en calidad de Weidemann. Garantiza una protección óptima contra la corrosión. En comparación con el barnizado en húmedo habitual, el recubrimiento con pintura en polvo prolonga notablemente la durabilidad de la máquina, por lo que es al mismo tiempo eficiente y ecológico.



### Controles finales exhaustivos.

Cada Weidemann que sale de nuestra fábrica debe pasar un control final muy meticuloso. De ese modo, nuestros clientes tienen garantizada una larga vida útil y bajos costes operativos desde el principio. La etiqueta Weidemann significa calidad.

## Sistema de gestión certificado.

Weidemann está certificado según distintas normas:

### DIN EN ISO 9001 Gestión de la calidad

Nuestros procesos están diseñados para que la calidad de nuestros productos y servicios cumpla tanto los requisitos del cliente como con los requisitos de las leyes y normativas.

### DIN EN ISO 14001 Gestión medioambiental

Nuestros procesos y actividades interactúan con el medio ambiente. Por este motivo están representados en un sistema de gestión y están sujetos a una revisión y mejora constantes.

### DIN EN ISO 50001 Gestión energética

El consumo energético en Weidemann se registra y optimiza constantemente a través de un sistema de eficiencia energética que se aplica a toda la empresa.



# Cargadoras sobre ruedas Weidemann.

El rendimiento no puede ser más convincente.



# Tu cargadora telescópica sobre ruedas Weidemann.

Inmejorable en el día a día.

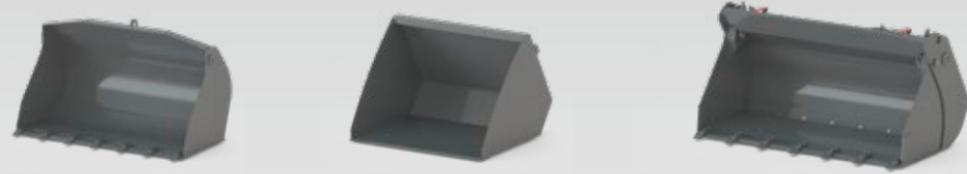


# El mejor implemento para cada tarea.

Su máquina se convierte en una multiherramienta.

Con el implemento adecuado, nuestras máquinas serán la solución a sus problemas para cualquier tarea. Gracias a nuestra extensa gama de productos, nuestras máquinas son verdaderas herramientas de usos múltiples adecuadas para cualquier campo de aplicación. Descubra una selección de implementos y las funciones que puede realizar con ellos fácilmente.

## Manejo de material



## Agarre



## Horquilla con grapa bifurcada



## Apilado y transporte



## Limpieza



## Siega y desbroce



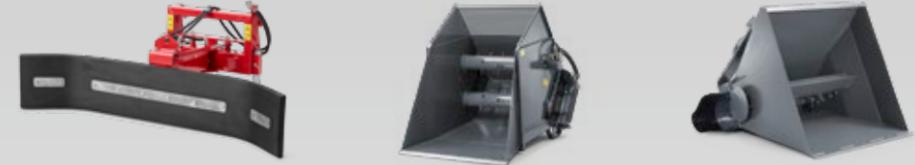
## Corte de setos y árboles



## Servicios de invierno



## Manejo de alimento



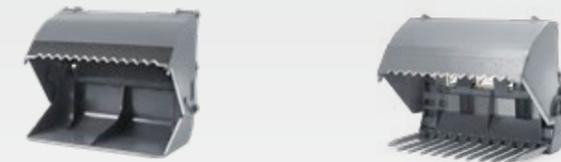
## Manejo de pacas



## Trabajo en establos



## Manejo de silo



## Centros hípicos



Encontrará todos los implementos disponibles en: [www.weidemann.com](http://www.weidemann.com)

Para más información, consulte con su distribuidor Weidemann.

# Capacidad de elevación, fuerza de arranque y carga de vuelco.

Si compara cargas de vuelco y capacidades de elevación de diferentes fabricantes, asegúrese de que se hayan determinado según la norma ISO 14397-1 y 2.

## Indicaciones generales.

Atención: La carga de vuelco varía según las distintas características de equipamiento de una máquina (como el puesto del conductor/ la cabina, el peso trasero, el motor, los neumáticos, etc.). Por supuesto, aquí también influye el propio peso de los diferentes implementos.

## Información importante a tener en cuenta:

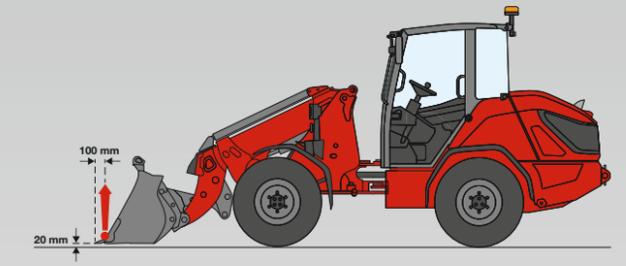
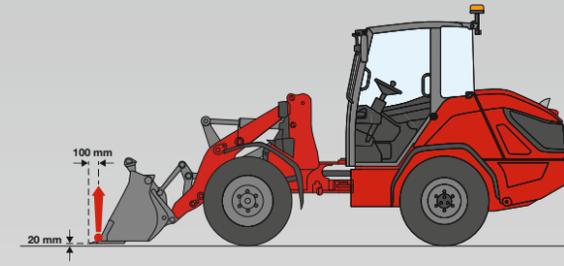
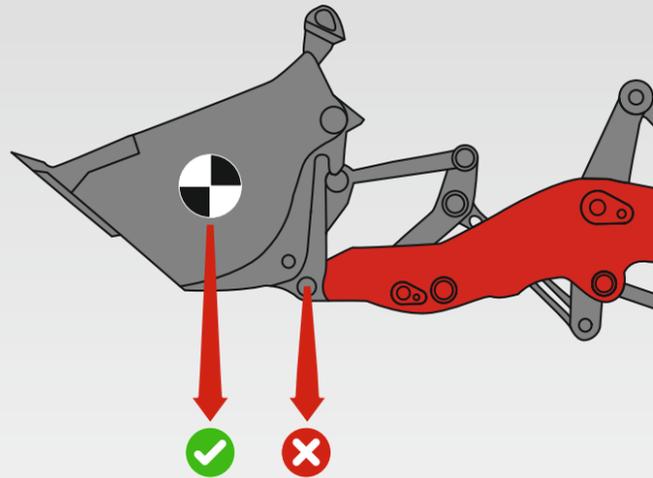
Datos curiosos: las cargas de vuelco determinadas con la máquina articulada dependen en gran medida del ángulo de la unión articulada de la máquina. Weidemann determina estos valores cuando está totalmente articulada. ¡Tenga en cuenta el ángulo de la unión articulada utilizado al comparar con otros fabricantes!

### Es importante tener en cuenta la diferencia entre el centro de gravedad y el punto de pivote:

- ¡Los valores determinados fuera de la norma no deben considerarse relevantes para una comparación válida!
- De modo que los valores determinados, por ejemplo, con otras distancias de carga, ¡no son comparables!

### Según la norma, Weidemann determina estos valores en el centro de gravedad del cucharón, ¡no en el punto de pivote!

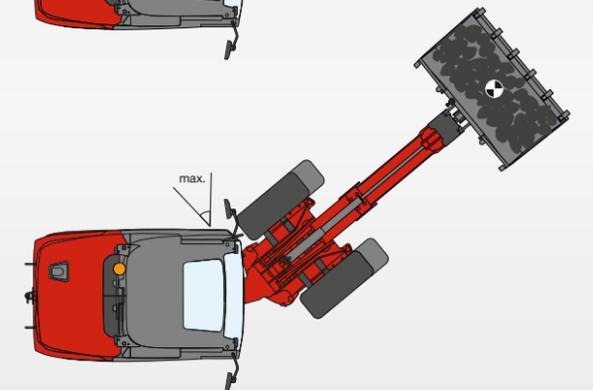
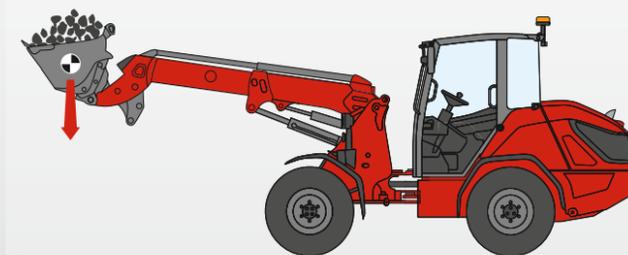
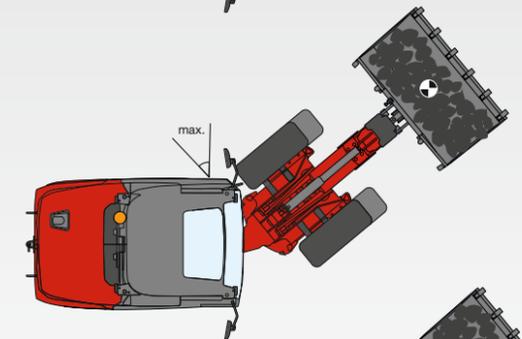
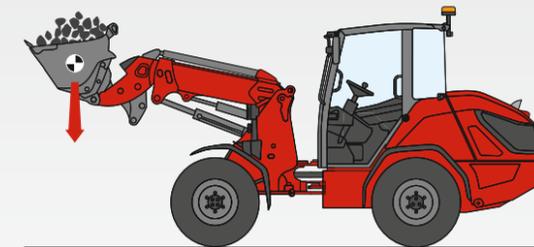
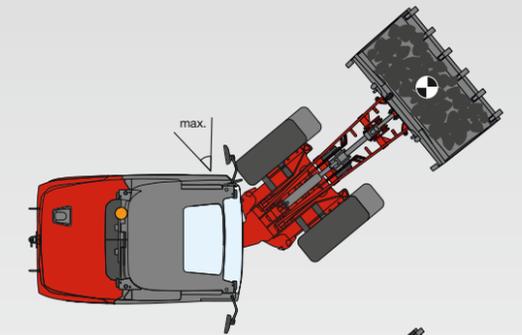
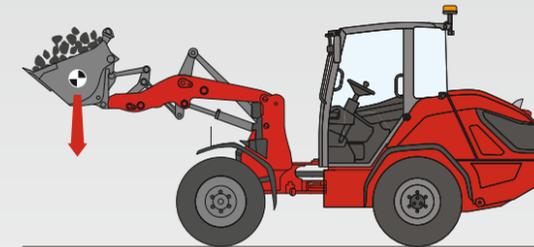
- Atención: ¡Los valores determinados en el punto de pivote suelen ser mucho más altos! ¡Tenga esto en cuenta al comparar con otros fabricantes!



## Fuerza de arranque (máx.)

Weidemann mide la fuerza de arranque máxima en el borde inferior del cucharón según la norma ISO 14397-2, es decir:

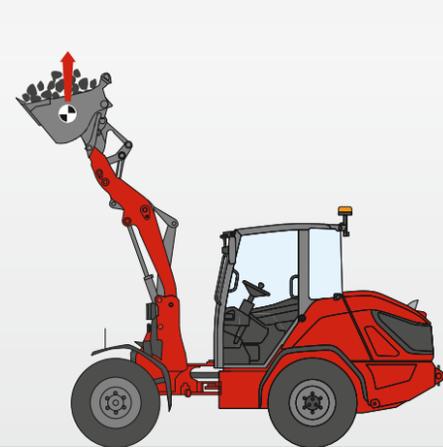
- Determinación de la fuerza de arranque incluyendo el implemento cucharón, 100 mm detrás de la punta del cucharón.
- Medido con la máquina recta y el chasis de elevación en la posición baja, con el cucharón a 20 mm del suelo.



## Carga de vuelco en el centro de gravedad del cucharón, máquina recta o articulada, chasis de elevación horizontal

El peso máximo de carga de una máquina se llama carga de vuelco. Esto se consigue cuando las ruedas traseras de la máquina pierden el contacto con el suelo. Weidemann mide la carga de vuelco según la norma ISO 14397-1, es decir:

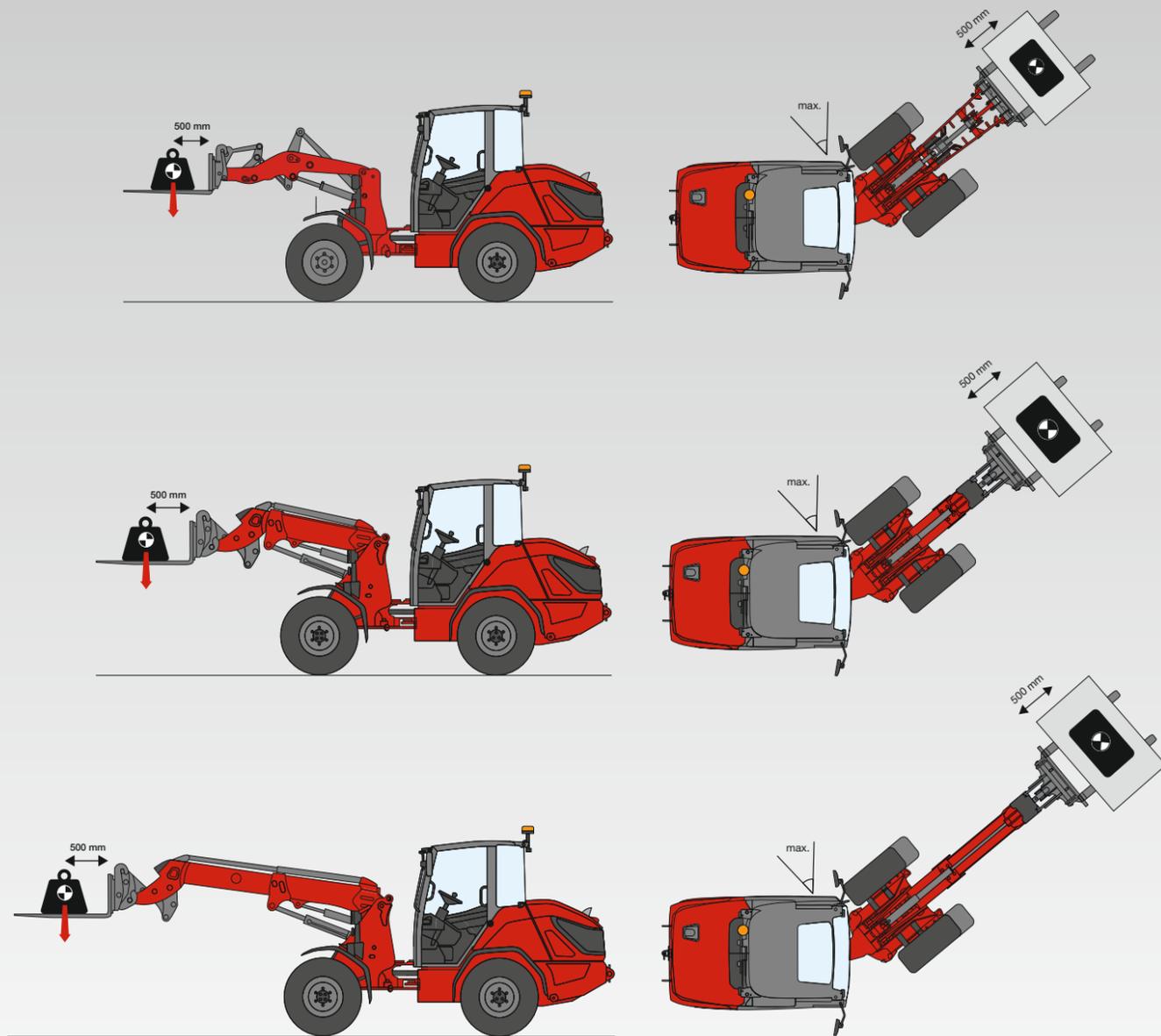
- Cucharón: Medición en su centro de gravedad (¡no en el punto de pivote del cucharón!).
- Medido cuando la máquina estaba recta o articulada.
- El chasis de elevación está en posición horizontal.



## Fuerza de elevación (máx.)

Weidemann mide la capacidad de elevación máxima en el centro de gravedad del contenido para el implemento cucharón.

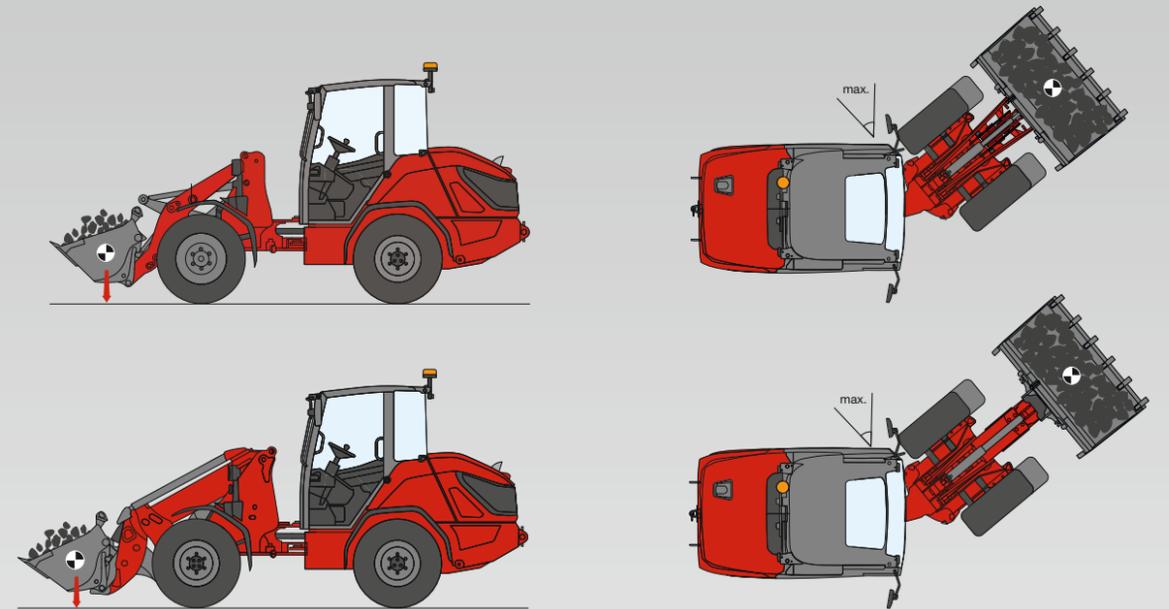
- Determinación de la capacidad de elevación en el centro de gravedad del contenido para el implemento cucharón.
- Medido con la máquina en posición recta con el chasis de elevación moviéndose hacia arriba hasta alcanzar la capacidad máxima de elevación.



#### Carga de vuelco con la horquilla para palés, máquina recta o articulada, chasis de elevación horizontal

El peso máximo de carga de una máquina se llama carga de vuelco. Esto se consigue cuando las ruedas traseras de la máquina pierden el contacto con el suelo. Weidemann mide la carga de vuelco según la norma ISO 14397-1, es decir:

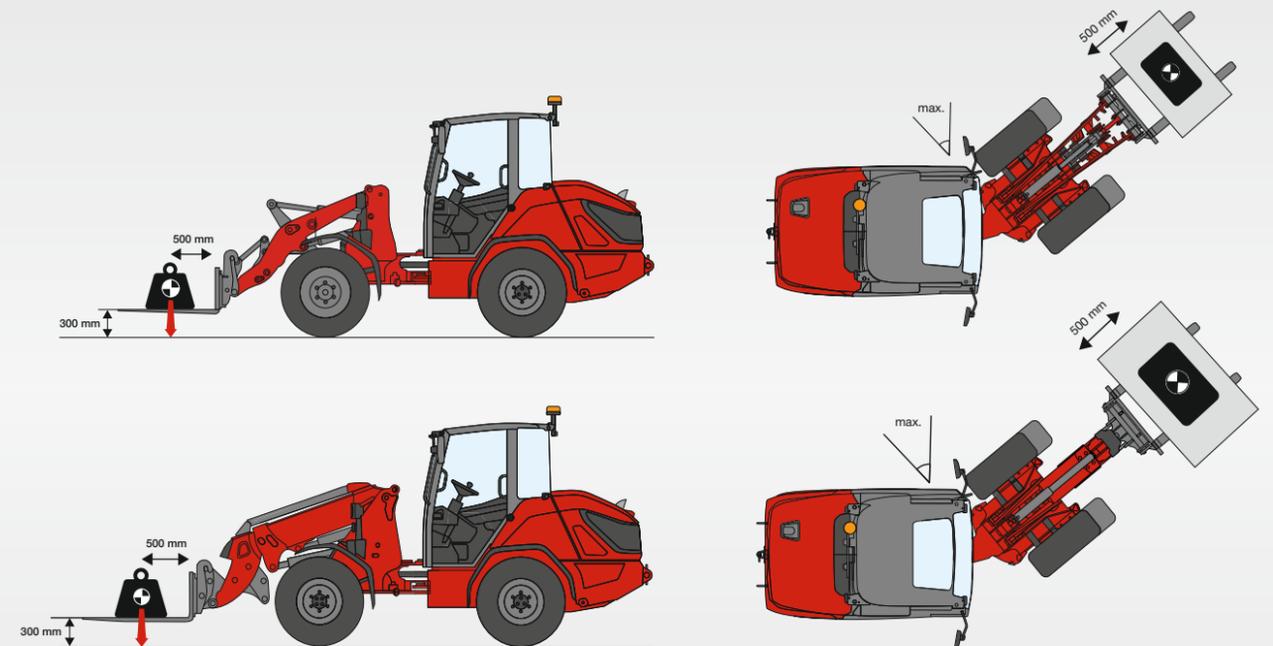
- Horquilla para palés: Medición en el borde superior de la horquilla, posicionamiento del peso a 500 mm de la parte posterior de la horquilla. Información importante a tener en cuenta: Compare la información de diferentes fabricantes con esta distancia exacta. ¡La norma no permite otras representaciones/valores y, por tanto, no se pueden comparar!
- Medido cuando la máquina estaba recta o articulada.
- El chasis de elevación está en posición horizontal.



#### Carga de vuelco en el centro de gravedad del cucharón, máquina recta o articulada, chasis de elevación en la posición más baja

El peso máximo de carga de una máquina se llama carga de vuelco. Esto se consigue cuando las ruedas traseras de la máquina pierden el contacto con el suelo. Weidemann mide la carga de vuelco en la posición más baja de la siguiente manera:

- Cucharón: Medición en su centro de gravedad. (¡no en el punto de pivote del cucharón!).
- Medido cuando la máquina estaba recta o articulada.
- El chasis de elevación está en la posición más baja y el cucharón está replegado al máximo.



#### Carga de vuelco con la horquilla para palés, máquina recta o articulada, posición de transporte

El peso máximo de carga de una máquina se llama carga de vuelco. Esto se consigue cuando las ruedas traseras de la máquina pierden el contacto con el suelo. Weidemann mide la posición de transporte de la siguiente manera:

- Horquilla para palés: Medición en el borde superior de la horquilla, a 300 mm del suelo, posicionamiento del peso a 500 mm de la parte posterior de la horquilla. Información importante a tener en cuenta: Compare la información de diferentes fabricantes con estas distancias exactas. ¡Otras representaciones/valores no son comparables!
- Medido cuando la máquina estaba recta o articulada.
- El chasis de elevación está en la posición de transporte.

# Ficha técnica de las cargadoras sobre ruedas.

	2060	2080		3060	3080	4060	4080	5080
		Estándar	Opcional					
<b>DATOS DEL MOTOR</b>								
Fabricante del motor	Kohler	Deutz	Deutz	Kohler	Deutz	Kohler	Perkins	Perkins
Tipo de motor	KDI 1903 TCR	TD 2,9 L4 S5	TCD 2,9 L4 S5	KDI 2504 TCR	TCD 2,9 L4 S5	KDI 2504 TCR	904J-E36TA	904J-E36TA
Cilindros	3	4	4	4	4	4	4	4
Potencia del motor máx. kW	42	45	55,4	48	55,4	55,4	74,4	100
Potencia del motor máx. CV	57	61	75	65	75	75	101,2	136
Con el número de revoluciones (máx.) rpm	2.600	2.300	2.300	2.200	2.300	2.300	2.200	2.200
Cilindrada cm <sup>3</sup>	1.861	2.900	2.900	2.482	2.900	2.482	3.621	3.621
Tipo de refrigerante	Refrigerante/agua	Agua	Agua/aire de sobrealimentación	Refrigerante/agua	Agua/aire de sobrealimentación	Refrigerante/agua	Agua	Agua
Norma sobre emisiones	V	V	V	V	V	V	V	V
Tratamiento posterior de los gases de escape	DOC/DPF	DOC/DPF	DOC/DPF	DOC/DPF	DOC/DPF	DOC/DPF	DOC/DPF/SCR	DOC/DPF/SCR
<b>PESOS (según ISO norma 14397-1 y 2)</b>								
Peso de servicio kg	3.730 - 4.230*	4.300		5.285 - 5.700*	5.100	5.700 - 6.100*	5.900	7.000
Capacidad de elevación (máx.) daN	3.925	-		5.515	-	4.190	-	-
Fuerza de arranque (máx.) daN	4.320	-		8.135	-	5.950	-	-
Carga de vuelco en el centro de gravedad del cucharón; máquina recta, chasis de elevación horizontal kg	2.910 - 3.510*	3.719		3.350 - 3.770*	3.213	3.220 - 3.450*	3.674	4.762
Carga de vuelco en el centro de gravedad del cucharón; máquina articulada, chasis de elevación horizontal kg	2.550 - 3.070*	3.113		2.830 - 3.200*	2.714	2.760 - 2.960*	3.031	3.926
Carga de vuelco en el centro de gravedad del cucharón; máquina recta, chasis de elevación en la posición más baja kg	4.401 - 5.284*	-		4.974 - 5.574*	-	4.234 - 4.526*	-	-
Carga de vuelco en el centro de gravedad del cucharón; máquina articulada, chasis de elevación en la posición más baja kg	3.857 - 4.633*	-		4.230 - 4.759*	-	3.643 - 3.901*	-	-
Carga de vuelco con horquilla para palés; máquina recta, chasis de elevación horizontal kg	2.410 - 2.890*	3.170		2.830 - 3.170*	2.715	2.870 - 3.067*	3.344	4.254
Carga de vuelco con horquilla para palés; máquina articulada, chasis de elevación horizontal kg	2.110 - 2.530*	2.662		2.410 - 2.710*	2.304	2.480 - 2.654*	2.791	3.559
Carga de vuelco con horquilla para palés; máquina recta, posición de transporte kg	2.871 - 3.441*	-		3.405 - 3.803*	-	3.337 - 3.557*	-	-
Carga de vuelco con horquilla para palés; máquina articulada, posición de transporte kg	2.519 - 3.021*	-		2.911 - 3.262*	-	2.892 - 3.086*	-	-
<b>VOLÚMENES DE LLENADO</b>								
Contenido depósito de combustible l	80	65		80	82	80	105	105
Capacidad del depósito de aceite hidráulico l	32	50		32	66	32	95	95
<b>TRANSMISIÓN</b>								
Tipo de transmisión	ecDrive	hidrostática		ecDrive	hidrostática	ecDrive	hidrostática	hidrostática
Accionamiento de marcha	hidrostática/árbol de transmisión	eje articulado		hidrostática/árbol de transmisión	eje articulado	hidrostática/árbol de transmisión	eje articulado	eje articulado
Eje (opcional)	PA 1200	PA 1200		PA 1422	PA 1400 (PA 1422)	PA 1422	PA 1422	PA 1422/2
Velocidad de marcha (opcional) km/h	0-20 (30)	0-20 (28)		0-20 (30)	0-20 (30)	0-20 (30)	0-20 (30/40)	0-20 (30/40)
<b>SISTEMA HIDRÁULICO</b>								
Presión de trabajo del sistema hidráulico de avance (máx.) (opcional) bar	500	450		500	450	500	455	455
Caudal de la hidráulica de trabajo (máx.) (opcional) l/min	74,1	57,5 (74-115)		74 (91)	73,6 (83-103)	77 (95)	100 (115-150)	100 (115-150)
Presión de trabajo de la hidráulica de trabajo (máx.) (opcional) bar	235	210		235	220	235	210	210
<b>PARÁMETROS DE EMISIÓN SONORA</b>								
Nivel de potencia acústica medio LwA dB(A)	99,9	98,8	100	99,6	99,9	99,8	101,6	101,4
Nivel de potencia acústica garantizado LwA dB(A)	101	101		101	101	101	103	103
Nivel de presión acústica indicado LpA dB(A)	69/70	74	77	73	74	71	74	74

Debido al constante desarrollo de las normas sobre emisiones de gases, puede haber modificaciones a corto plazo en los motores. Para obtener información actualizada sobre la disponibilidad, consulte con su distribuidor Weidemann. Más información en [www.weidemann.com](http://www.weidemann.com)

Este catálogo sólo brinda informaciones generales. Si desea obtener más información, nuestro distribuidor responsable estará encantado de presentarle la oferta correspondiente. Las descripciones, imágenes y datos técnicos no son vinculantes y no siempre representan el modelo de serie. Se reserva el derecho a realizar modificaciones. A pesar de nuestros esfuerzos, no podemos garantizar que este catálogo esté libre de errores en imágenes o dimensiones, errores de cálculo, fallos de impresión o datos incompletos. Por eso no garantizamos que los datos de este catálogo sean correctos o estén completos.

\* Con equipamiento opcional  
DPF = filtro de partículas diésel

DOC = catalizador de oxidación diésel  
SCR = reducción catalítica selectiva

Puede consultar los parámetros de emisión de ruido actuales en [www.weidemann.com](http://www.weidemann.com)

# Ficha técnica de las cargadoras telescópicas sobre ruedas.

	2060T	2080T		3060T	3080T	4060T	4080T	5080T	9580T		
		Estándar	Opcional						Estándar	Opcional	
<b>DATOS DEL MOTOR</b>											
Fabricante del motor	Kohler	Deutz	Deutz	Kohler	Deutz	Kohler	Perkins	Perkins	Deutz	Deutz	
Tipo de motor	KDI 1903 TCR	TD 2,9 L4 S5	TCD 2,9 L4 S5	KDI 2504 TCR	TCD 2,9 L4 S5	KDI 2504 TCR	904J-E36TA	904J-E36TA	TCD 3,6 S5	TCD 4,1 S5	
Cilindros	3	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
Potencia del motor máx. kW	42	45	55,4	48	55,4	55,4	74,4	100	100	115	
Potencia del motor máx. CV	57	61	75	65	75	75	101,2	136	136	156	
Con el número de revoluciones (máx.) rpm	2.600	2.300	2.300	2.200	2.300	2.300	2.200	2.200	2.300	2.300	
Cilindrada cm <sup>3</sup>	1.861	2.900	2.900	2.482	2.900	2.482	3.621	3.621	3.621	4.038	
Tipo de refrigerante	Refrigerante/agua	Agua	Agua/aire de sobrealimentación	Refrigerante/agua	Agua/aire de sobrealimentación	Refrigerante/agua	Agua	Agua	Agua/aire de sobrealimentación	Agua/aire de sobrealimentación	
Fase de la norma sobre emisiones	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	
Tratamiento posterior de los gases de escape	DOC/DPF	DOC/DPF	DOC/DPF	DOC/DPF	DOC/DPF	DOC/DPF	DOC/DPF/SCR	DOC/DPF/SCR	DOC/DPF/SCR	DOC/DPF/SCR	
<b>PESOS (según ISO norma 14397-1 y 2)</b>											
Peso de servicio kg	4.150 - 4.750*	4.600		5.150 - 5.700*	5.400	5.800 - 6.100*	5.930	7.200		11.210	
Capacidad de elevación (máx.) daN	4.255	-		4.620	-	4.645	-	-		-	
Fuerza de arranque (máx.) daN	4.345	-		4.470	-	4.070	-	-		-	
Carga de vuelco en el centro de gravedad del cucharón; máquina recta, chasis de elevación horizontal kg	2.790 - 2.960*	2.714		2.870 - 3.190*	2.815	3.550 - 3.700*	3.291	4.365		6.594	
Carga de vuelco en el centro de gravedad del cucharón; máquina articulada, chasis de elevación horizontal kg	2.430 - 2.600*	2.260		2.500 - 2.790*	2.411	3.100 - 3.230*	2.765	3.659		5.871	
Carga de vuelco en el centro de gravedad del cucharón; máquina recta (extendida) kg	1.590 - 1.670*	1.562		1.541 - 1.748*	1.554	1.982 - 2.077*	1.857	2.561		3.495	
Carga de vuelco en el centro de gravedad del cucharón; máquina articulada (extendida) kg	1.360 - 1.450*	1.295		1.320 - 1.514*	1.300	1.711 - 1.795*	1.541	2.133		3.112	
Carga de vuelco en el centro de gravedad del cucharón; máquina recta, chasis de elevación en la posición más baja kg	3.600 - 3.805*	-		3.855 - 4.297*	-	4.746 - 4.934*	-	-		-	
Carga de vuelco en el centro de gravedad del cucharón; máquina articulada, chasis de elevación en la posición más baja kg	3.147 - 3.347*	-		3.376 - 3.787*	-	4.151 - 4.318*	-	-		-	
Carga de vuelco con horquilla para palés; máquina recta, chasis de elevación horizontal kg	2.220 - 2.350*	2.383		2.610 - 2.890*	2.570	3.280 - 3.410*	3.110	4.103		5.775	
Carga de vuelco con horquilla para palés; máquina articulada, chasis de elevación horizontal kg	1.940 - 2.070*	1.999		2.290 - 2.540*	2.207	2.880 - 2.990*	2.613	3.448		5.142	
Carga de vuelco con horquilla para palés; máquina recta (extendida) kg	1.380 - 1.460*	1.455		1.528 - 1.716*	1.509	1.983 - 2.070*	1.873	2.560		3.265	
Carga de vuelco con horquilla para palés; máquina articulada (extendida) kg	1.190 - 1.270*	1.213		1.326 - 1.503*	1.262	1.734 - 1.811*	1.556	2.128		2.907	
Carga de vuelco con horquilla para palés; máquina recta, posición de transporte kg	2.631 - 2.779*	-		3.058 - 3.396*	-	3.892 - 4.040*	-	-		-	
Carga de vuelco con horquilla para palés; máquina articulada, posición de transporte kg	2.305 - 2.449*	-		2.690 - 3.006*	-	3.420 - 3.553*	-	-		-	
<b>VOLÚMENES DE LLENADO</b>											
Contenido depósito de combustible l	80	75		80	82	80	105	105		140	
Capacidad del depósito de aceite hidráulico l	32	50		32	66	32	95	95		125	
<b>TRANSMISIÓN</b>											
Tipo de transmisión	ecDrive	hidrostática		ecDrive	hidrostática	ecDrive	hidrostática	hidrostática		hidrostática	
Accionamiento de marcha	hidrostática/árbol de transmisión	eje articulado		hidrostática/árbol de transmisión	eje articulado	hidrostática/árbol de transmisión	eje articulado	eje articulado		eje articulado	
Eje (opcional)	PA 1200	PA 1200		PA 1422	PA 1400 (PA 1422)	PA 1422	PA 1422	PA 1422/2		PA 1900	
Velocidad de marcha (opcional) km/h	0-20 (30)	0-20 (28)		0-20 (30)	0-20 (30)	0-20 (30)	0-20 (30/40)	0-20 (30/40)		0-20 (30/40)	
<b>SISTEMA HIDRÁULICO</b>											
Presión de trabajo del sistema hidráulico de avance (máx.) (opcional) bar	500	450		500	450	500	455	455		480	
Caudal de la hidráulica de trabajo (máx.) (opcional) l/min	74,1	57,5 (74)		78,2 (91)	73,6 (83-103)	86 (101)	100 (115-150)	100 (115-150)		150 (180)	
Presión de trabajo de la hidráulica de trabajo (máx.) (opcional) bar	235	235		235	235	235	235	235		250	
<b>PARÁMETROS DE EMISIÓN SONORA</b>											
Nivel de potencia acústica medio LwA dB(A)	99,9	99,9		99,6	99,9	99,8	101,6	101,4		100,7	
Nivel de potencia acústica garantizado LwA dB(A)	101	101		101	101	101	103	103		102	
Nivel de presión acústica indicado LpA dB (A)	69/70	74		73	74	71	74	74		70	

Debido al constante desarrollo de las normas sobre emisiones de gases, puede haber modificaciones a corto plazo en los motores. Para obtener información actualizada sobre la disponibilidad, consulte con su distribuidor Weidemann. Más información en [www.weidemann.com](http://www.weidemann.com)

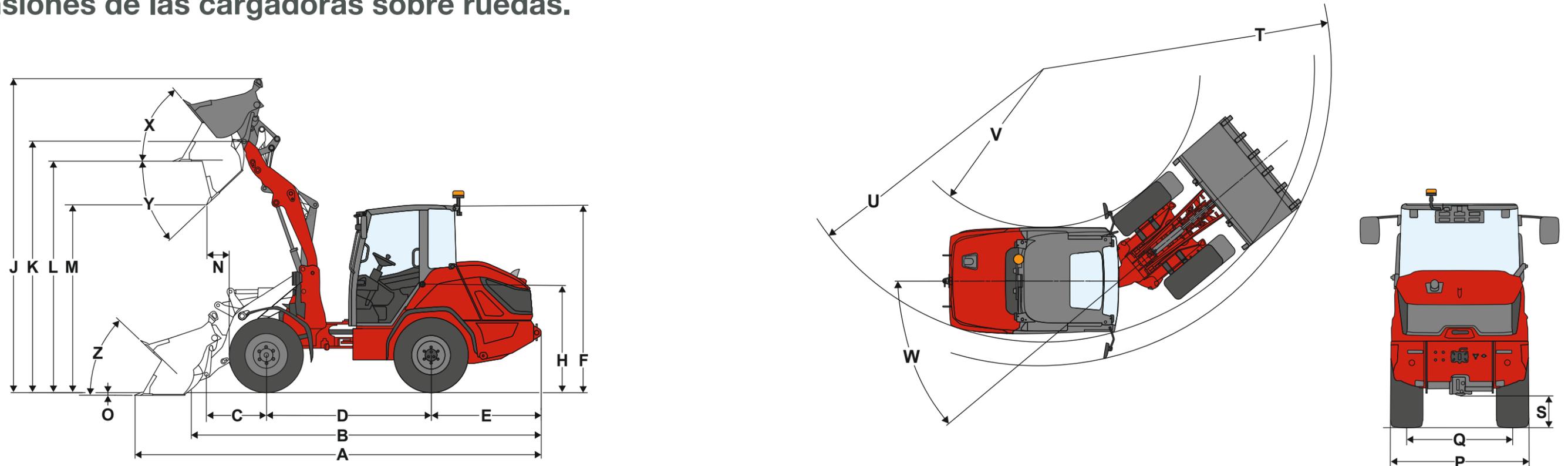
Este catálogo sólo brinda informaciones generales. Si desea obtener más información, nuestro distribuidor responsable estará encantado de presentarle la oferta correspondiente. Las descripciones, imágenes y datos técnicos no son vinculantes y no siempre representan el modelo de serie. Se reserva el derecho a realizar modificaciones. A pesar de nuestros esfuerzos, no podemos garantizar que este catálogo esté libre de errores en imágenes o dimensiones, errores de cálculo, fallos de impresión o datos incompletos. Por eso no garantizamos que los datos de este catálogo sean correctos o estén completos.

\* Con equipamiento opcional  
DPF = filtro de partículas diésel

DOC = catalizador de oxidación diésel  
SCR = reducción catalítica selectiva

Puede consultar los parámetros de emisión de ruido actuales en [www.weidemann.com](http://www.weidemann.com)

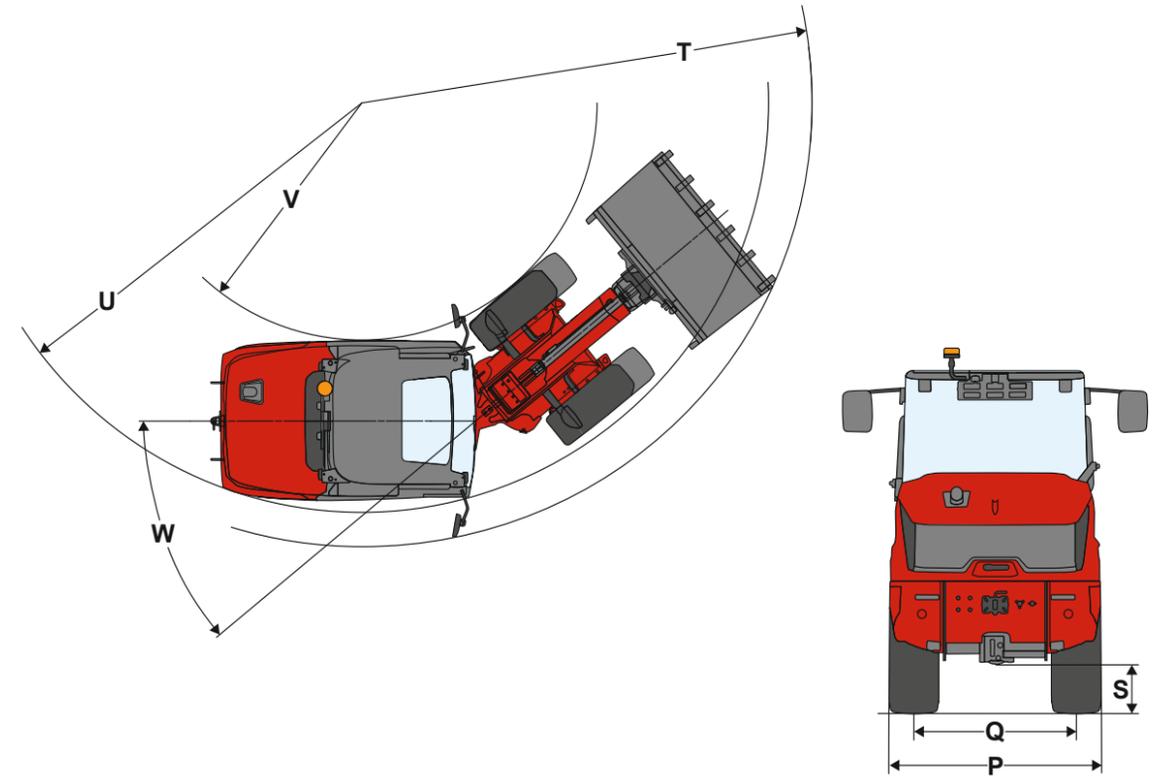
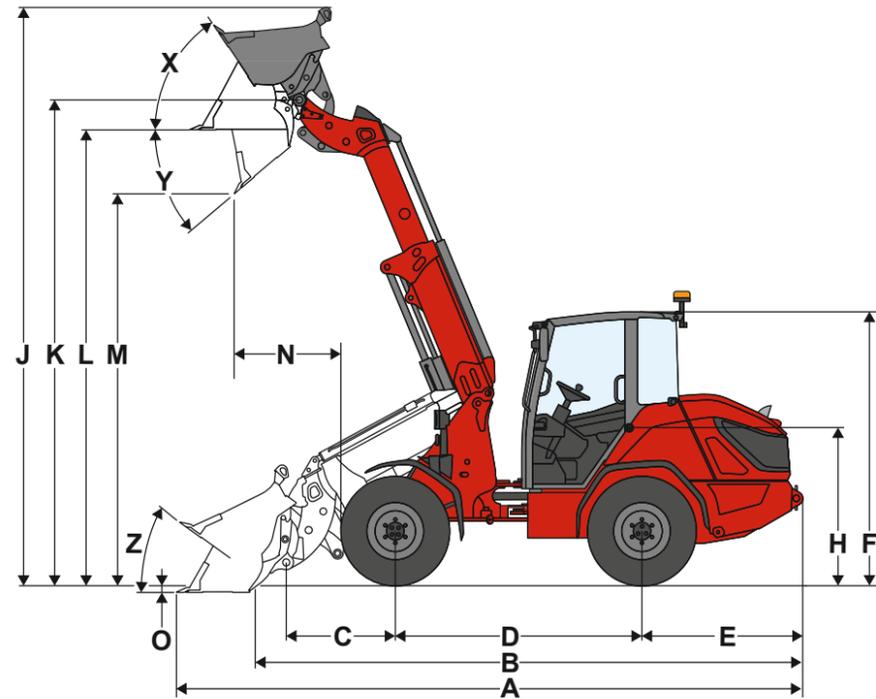
# Dimensiones de las cargadoras sobre ruedas.



	2060	2080	3060	3080	4060	4080	5080
<b>DIMENSIONES</b>							
<b>Neumáticos</b>	365 / 70 R 18 BKT MP513 ET20	11,5/80-15,3 AS ET40	365 / 70 R 18 BKT Multimax MP513 ET30	12,5/80-18 AS ET75	405 / 70 R 20 BKT Multimax MP513 ET30	12,5-20 MPT ET0	550/45-22,5 AS ET0
<b>A Longitud total mm</b>	5.295	5.160	5.590	5.460	6.115	5.800	5.800
<b>B Longitud total sin cucharón mm</b>	4.480	4.190	4.880	4.649	5.275	4.790	4.790
<b>C Punto de pivote del cucharón (hasta el centro del eje) mm</b>	785	680	1.120	1.027	1.530	990	990
<b>D Distancia entre ruedas mm</b>	2.150	2.050	2.150	2.005	2.150	2.150	2.150
<b>E Voladizo trasero mm</b>	1.435	1.420	1.435	1.531	1.435	1.580	1.580
<b>F Altura con cabina mm</b>	2.425	2.540	2.485	2.630	2.535	2.680	2.690
<b>F Altura con techo de protección bajo mm</b>	2.345	-	-	-	-	-	-
<b>F Altura con techo de protección alto mm</b>	2.425	-	-	-	-	-	-
<b>H Altura del asiento mm</b>	1.400	1.430	1.460	1.545	1.510	1.560	1.570
<b>J Altura de trabajo total mm</b>	4.065	4.020	4.215	4.091	4.580	4.560	4.580
<b>K Punto de pivote del cucharón (altura de elevación máxima) mm</b>	3.240	3.240	3.395	3.351	3.700	3.670	3.690
<b>L Altura de carga mm</b>	2.980	2.950	3.140	3.038	3.450	3.330	3.350
<b>M Altura de descarga mm</b>	2.415	2.320	2.590	2.541	2.815	2.860	2.880
<b>N Alcance (con M) mm</b>	290	280	820	646	1.065	870	850
<b>O Profundidad de excavación mm</b>	35	70	145	105	80	110	100
<b>P Anchura total mm</b>	1.520	1.410	1.720	1.558	1.770	1.827	1.984
<b>Q Ancho de vía mm</b>	1.160	1.120	1.360	1.250	1.360	1.422	1.449
<b>S Altura libre sobre el suelo mm</b>	345	300	335	330	390	361	375
<b>O Radio máximo exterior mm</b>	4.125	3.650	4.385	4.028	4.645	4.055	4.135
<b>U Radio de giro exterior mm</b>	3.850	3.320	3.935	3.584	3.990	3.683	3.683
<b>V Radio de giro interior mm</b>	2.225	1.730	2.125	1.818	2.100	1.702	1.599
<b>W Ángulo unión articulada °</b>	40	45	40	42	40	45	45
<b>X Ángulo de retroceso con altura de elevación máxima °</b>	50	49	65	43	63	38	38
<b>Y Ángulo de descarga con altura de elevación máxima °</b>	44	44	45	39	45	28	28
<b>Z Ángulo de retroceso en el suelo °</b>	43	43	45	49	47	46	46

Todos los valores indicados han sido tomados con el cucharón estándar.

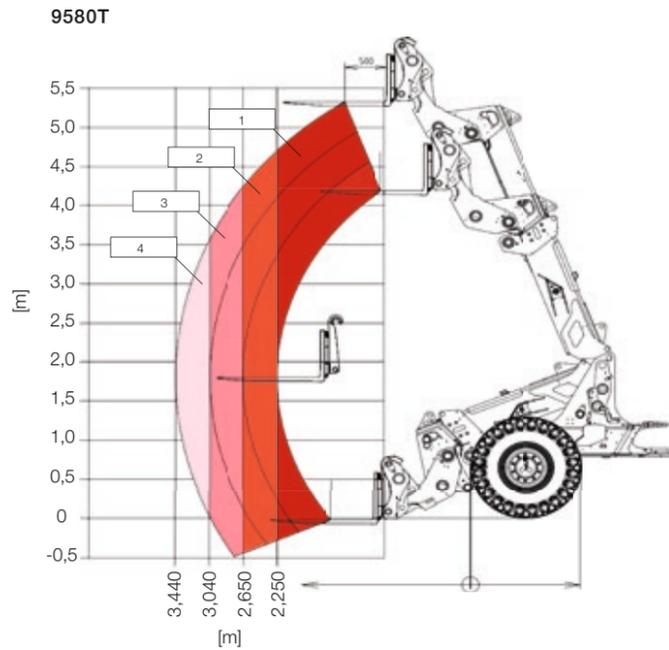
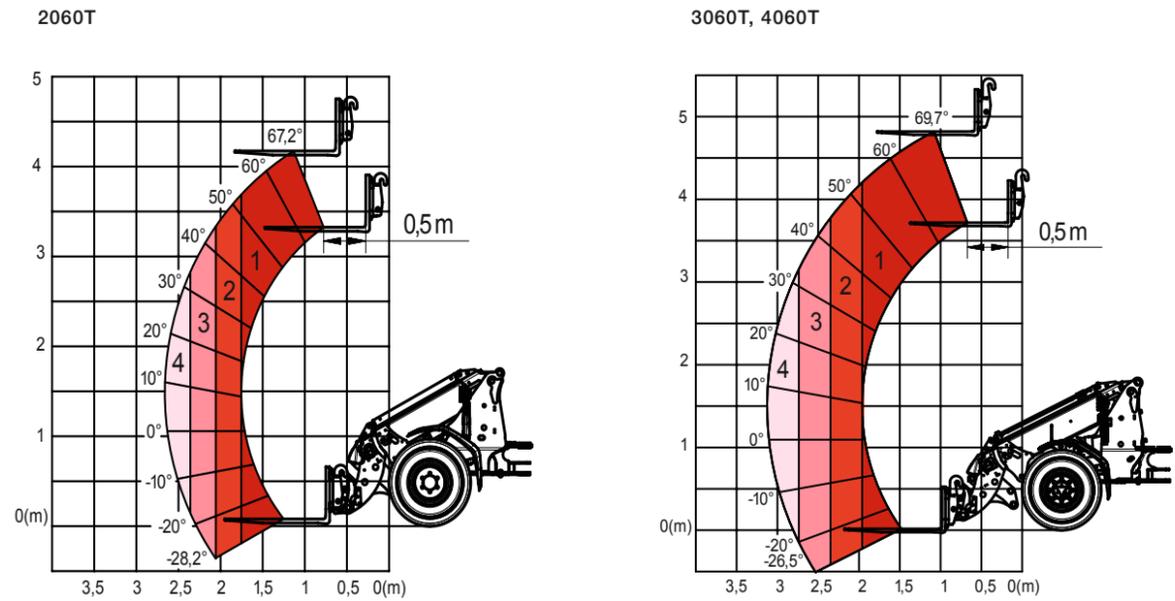
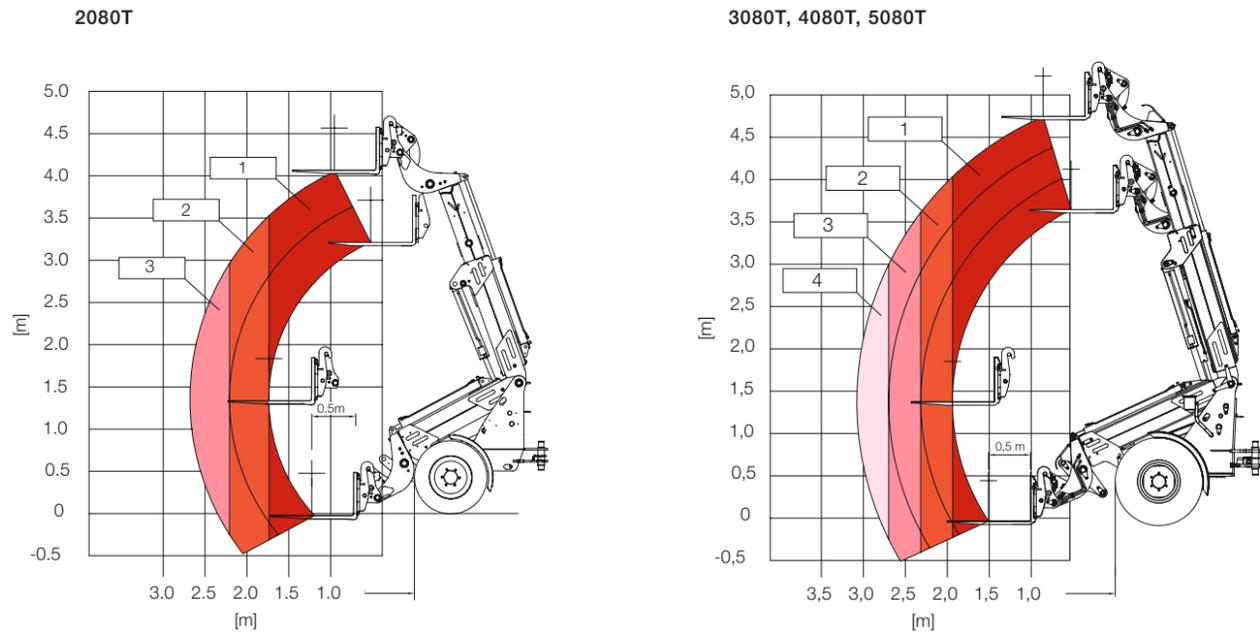
# Dimensiones de las cargadoras telescópicas sobre ruedas.



	2060T	2080T	3060T	3080T	4060T	4080T	5080T	9580T
<b>DIMENSIONES</b>								
<b>Neumáticos</b>	365 / 70 R 18 BKT MP513 ET20	11,5/80-15,3 AS ET40	365 / 70 R 18 BKT Multimax MP513 ET30	12,5/80-18 AS ET75	405 / 70 R 20 BKT Multimax MP513 ET30	12,5-20 MPT ETO	550/45-22,5 AS ETO	540 / 70 R 24 Michelin XMCL ET40
<b>A Longitud total mm</b>	5.590	5.500	6.030	5.978	6.120	6.100	6.200	6.960
<b>B Longitud total sin cucharón mm</b>	4.780	4.190	5.160	5.172	5.140	5.230	5.230	6.090
<b>C Punto de pivote del cucharón (hasta el centro del eje) mm</b>	975	680	1.210	1.247	1.210	1.250	1.250	1.440
<b>D Distancia entre ruedas mm</b>	2.200	2.050	2.325	2.189	2.325	2.190	2.190	2.900
<b>E Voladizo trasero mm</b>	1.435	1.420	1.435	1.531	1.435	1.580	1.580	1.520
<b>F Altura con cabina mm</b>	2.425	2.540	2.485	2.630	2.535	2.680	2.690	3.110
<b>F Altura con techo de protección bajo mm</b>	2.345	-	-	-	-	-	-	-
<b>F Altura con techo de protección alto mm</b>	2.425	-	-	-	-	-	-	-
<b>H Altura del asiento mm</b>	1.400	1.430	1.460	1.545	1.510	1.603	1.620	1.940
<b>J Altura de trabajo total mm</b>	5.155	5.080	5.875	5.839	5.970	5.860	5.890	6.500
<b>K Punto de pivote del cucharón (altura de elevación máxima) mm</b>	4.300	4.290	4.985	5.019	5.040	5.080	5.090	5.480
<b>L Altura de carga mm</b>	4.035	3.940	4.695	4.694	4.745	4.720	4.720	5.210
<b>M Altura de descarga mm</b>	3.470	3.400	4.085	4.171	4.080	4.220	4.090	4.580
<b>N Alcance (con M) mm</b>	955	890	960	705	975	840	800	1.300
<b>O Profundidad de excavación mm</b>	60	150	110	83	60	60	60	130
<b>P Anchura total mm</b>	1.520	1.410	1.720	1.558	1.770	1.747	1.972	2.390
<b>Q Ancho de vía mm</b>	1.160	1.120	1.360	1.250	1.360	1.422	1.422	1.820
<b>S Altura libre sobre el suelo mm</b>	345	300	335	330	390	360	380	502
<b>O Radio máximo exterior mm</b>	4.260	3.830	4.585	4.321	4.650	4.400	4.470	5.770
<b>U Radio de giro exterior mm</b>	3.850	3.320	3.935	3.839	3.990	3.930	3.930	4.900
<b>V Radio de giro interior mm</b>	2.225	1.730	2.125	2.052	2.100	1.950	1.850	2.450
<b>W Ángulo unión articulada °</b>	40	45	40	42	40	42	42	40
<b>X Ángulo de retroceso con altura de elevación máxima °</b>	56	40	56	40	56	40	37	50
<b>Y Ángulo de descarga con altura de elevación máxima °</b>	40	33	40	36	40	31	36	40
<b>Z Ángulo de retroceso en el suelo °</b>	36	32	39	36	39	36	36	40

Todos los valores indicados han sido tomados con el cucharón estándar.

# Diagramas de carga.



CAPACIDAD DE CARGA kg	2060T		3060T		4060T	
	s = 1,25	s = 1,67	s = 1,25	s = 1,67	s = 1,25	s = 1,67
1	1.550	1.160	1.830	1.370	2.300	1.730
2	1.300	980	1.500	1.130	1.910	1.430
3	1.110	830	1.260	940	1.620	1.210
4	950	710	1.060	800	1.380	1.040

CAPACIDAD DE CARGA kg	2080T		3080T		4080T		5080T		9580T	
	s = 1,25	s = 1,67								
1	1.790	1.340	1.770	1.320	2.320	1.740	2.760	2.070	4.100	3.050
2	1.390	1.040	1.530	1.150	2.000	1.500	2.390	1.790	3.400	2.550
3	1.100	830	1.130	850	1.480	1.110	1.900	1.430	2.900	2.150
4	-	-	1.010	760	1.320	990	1.700	1.280	2.450	1.850

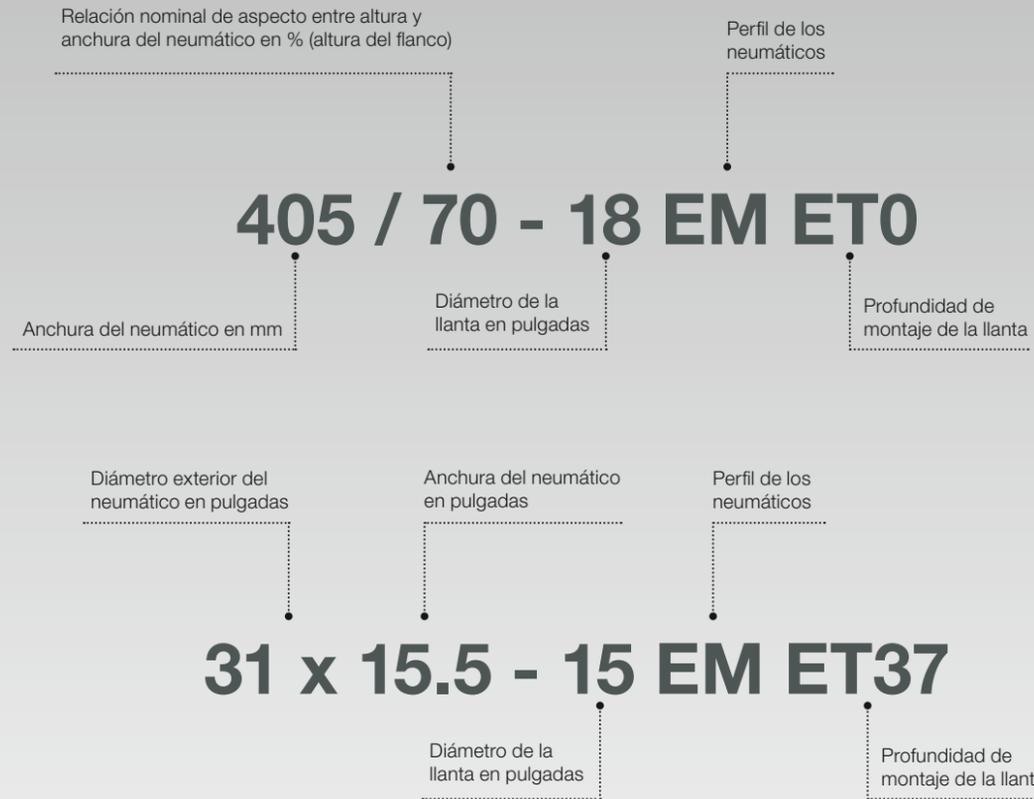
Doblado máx. de la máquina, neumáticos estándar  
Centro de gravedad de la carga a 500 mm de la parte trasera de la horquilla

Terreno irregular: Factor de seguridad (60%) = 1,67  
Nivel terreno: Factor de seguridad (80%) = 1,25



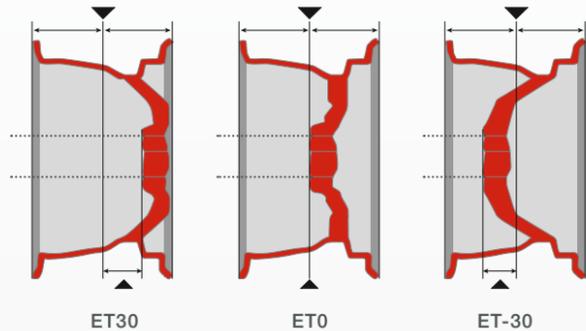
## Descripción de los neumáticos.

Las descripciones de los neumáticos parecen bastante crípticas a primera vista, sin embargo, normalmente se componen de información esquemática. Para saber cuál es la profundidad de montaje a presión de la rueda y a qué corresponden las cifras y las letras incluidas en la descripción del neumático, consulte los siguientes ejemplos.



### Explicación de la profundidad de montaje:

El interior de la llanta está a la izquierda, el exterior de la llanta está a la derecha y la línea de puntos indica el eje.



- **ET30** = Si se seleccionan neumáticos estrechos con una profundidad de montaje positiva, es posible que los neumáticos no aumenten la anchura total de la máquina. Esto es perfecto si la máquina tiene que pasar por caminos estrechos.
- **ETO** = La combinación perfecta entre una anchura estrecha de la máquina y una buena estabilidad.
- **ET-30** = Si se seleccionan neumáticos con una profundidad de montaje negativa, es posible que los neumáticos aumenten la anchura total de la máquina. Los neumáticos anchos y la superficie de contacto aumentan la estabilidad.

Puede consultar qué neumáticos hay disponibles para cada máquina en [www.weidemann.com](http://www.weidemann.com)

## Bandas de rodadura.



### Perfil EM

Gracias a sus láminas prácticamente paralelas, el perfil EM es especialmente adecuado para terrenos sueltos, como la arena, la grava o la piedra partida. Este tipo de neumático tiene una amplia superficie de contacto, por lo que transmite una gran fuerza de empuje y es de marcha muy suave y silenciosa en calles.



### Perfil AS

Las láminas en forma de punta garantizan una conducción segura, especialmente en los terrenos resbaladizos y muy sucios.



### Perfil SureTrax

El perfil SureTrax convence por su gran superficie de contacto, así como por su elevada capacidad de soporte de cargas. Ideal para superficies pavimentadas y otras superficies duras.



### Perfil RP

Gracias a su gran superficie de contacto, respeta el suelo sobre el que circula, por lo que el perfil RP es especialmente adecuado para utilizar sobre césped.



### Perfil MPT

El perfil MPT ofrece la combinación perfecta de una buena tracción en terrenos irregulares con un desplazamiento rápido por carretera.



### Multiuse

El perfil Multiuse ha sido especialmente diseñado para varios trabajos a lo largo de todo el año y para distintas condiciones climáticas. En verano ofrece una elevada tracción en terrenos sueltos y, en invierno, una buena estabilidad sobre la nieve y las superficies resbaladizas.

## Índices de vibración.

Condiciones de funcionamiento típicas	Valor medio			Desviación típica (s)		
	$1,4 \cdot a_{w,eqx}$ [m/s <sup>2</sup> ]	$1,4 \cdot a_{w,eqy}$ [m/s <sup>2</sup> ]	$a_{w,eqz}$ [m/s <sup>2</sup> ]	$1,4 \cdot s_x$ [m/s <sup>2</sup> ]	$1,4 \cdot s_y$ [m/s <sup>2</sup> ]	$s_z$ [m/s <sup>2</sup> ]
<b>VIBRACIONES</b>						
<b>TIPO DE CARGA</b>						
Cargadora sobre ruedas compacta (Peso de servicio < 4.500 kg)	0,94	0,86	0,65	0,27	0,29	0,13
Cargadora sobre ruedas (Peso de servicio > 4.500 kg)	0,84	0,81	0,52	0,23	0,20	0,14
Load & carry (Trabajos de carga y transporte)	1,27	0,79	0,81	0,47	0,31	0,47
Load & carry (Trabajos de carga y transporte)	0,76	0,91	0,29	0,33	0,35	0,17
Uso en extracción (Condiciones duras)	0,99	0,84	0,54	0,29	0,32	0,14
Traslado						
Funcionamiento en V						

### Vibración de todo el cuerpo:

- Todas las máquinas están equipadas con un asiento del operador que cumple las exigencias de la norma EN ISO 7096:2000.
- Al utilizar la cargadora según las instrucciones, las vibraciones de todo el cuerpo cambian de menos de 0,5 m/s<sup>2</sup> a un valor máximo a corto plazo.
- Se recomienda utilizar los valores indicados en la tabla para el cálculo de los valores de vibración según ISO/TR

25398:2006. Deben tenerse en cuenta las condiciones de uso reales.

- Los manipuladores telescópicos, al igual que las cargadoras sobre ruedas, se organizan por peso de servicio.

### Vibraciones mano-brazo:

- La vibración mano-brazo no supera los 2,5 m/s<sup>2</sup>.



# WEIDEMANN

*designed for work*

## Weidemann: eficiente por tradición.

Desde hace décadas, nuestra misión es facilitar el trabajo a los agricultores mediante la mecanización de los trabajos del establo y la granja, lo que nos ha llevado al diseño y desarrollo del Hoftrac®, que actualmente se ha convertido en el nombre genérico para una categoría propia de máquinas - el original es de Weidemann.

La estrecha cooperación entre el departamento de diseño y desarrollo de Weidemann y nuestros usuarios nos ha permitido encontrar siempre conceptos innovadores y un amplio catálogo

de productos bien definidos con una elevada utilidad práctica y una técnica perfeccionada.

Esta es nuestra promesa y el camino por el que seguimos avanzando continuamente. Nuestros clientes se benefician de una mayor productividad y seguridad en la inversión, y con Weidemann tienen siempre a su lado un socio de confianza. Nuestras máquinas y nuestro servicio aportan el rendimiento necesario, con un trabajo que nunca deja de impresionar. Están hechas para ello. Weidemann: designed for work.



## Weidemann, su socio de confianza.

Siempre el mejor servicio.



### Extensa red de distribuidores.

Weidemann cuenta con una amplia y selecta red de distribuidores en Alemania y Europa. Además, cada distribuidor forma parte de un sistema bien organizado. Aparte del asesoramiento y la venta de máquinas nuevas, nuestros distribuidores están siempre a su disposición para proporcionar el servicio al cliente y suministrar piezas de recambio. Para que su persona de contacto esté siempre al tanto de lo último en tecnología, Weidemann imparte regularmente cursos de formación para distribuidores.

### Atractivos programas de financiación.

Weidemann le ofrece en Alemania atractivas opciones de financiación o leasing de las máquinas mediante diversos acuerdos marco. A nivel internacional, los distribuidores de Weidemann también ofrecen diversas opciones de financiación en los países correspondientes. Consulte a su persona de contacto local acerca de las condiciones vigentes.



### Formación e instrucción personalizadas.

Cuando decide adquirir una Weidemann, no le abandonamos. Con la entrega, tanto usted como el equipo de operadores recibirán una instrucción detallada acerca del funcionamiento, el mantenimiento y la conservación de la máquina. Y, si a pesar de todo, no sabe qué hacer, solo tiene que ponerse en contacto con su distribuidor. Está cerca de usted y puede ayudarle rápidamente y sin burocracia.

### Cuando se necesitan recambios, ¡la velocidad es esencial!

Dado que generalmente nuestras máquinas Weidemann se utilizan a diario, en caso necesario deben poder repararse lo más rápido posible. Para ello, Weidemann ofrece un almacén central de recambios y permite a los distribuidores especializados disponer de un servicio electrónico de pedidos las 24 horas y, en Europa, de una entrega en un plazo de 24 horas. Asimismo, muchos de nuestros distribuidores también han creado su propio almacén bien surtido de recambios y artículos de mantenimiento, para que las piezas más habituales estén disponibles localmente.



# WEIDEMANN

*designed for work*

La gama de productos Weidemann.



**Los multifuncionales Hoftrac®.**  
Ayudantes poderosos para cualquier aplicación.



**Las potentes cargadoras sobre ruedas.**  
Disponibles con brazo de carga o con brazo telescópico.



**Los manipuladores telescópicos compactos.**  
Llegue hasta lo más alto con la máxima estabilidad.



**Implementos y neumáticos.**  
Su máquina Weidemann se convierte en una multiherramienta. Para cada aplicación tiene a su disposición el accesorio óptimo y los neumáticos adecuados.



WM.EMEA.10240.V06.ES/04/2025

**Weidemann GmbH**

Elfringhäuser Weg 24

34497 Korbach

Alemania

Tel. +49(0)5631 50 16 94 0

Fax +49(0)5631 50 16 94 666

info@weidemann.de

www.weidemann.com